

# SYSTRAN

## Enterprise Server 8

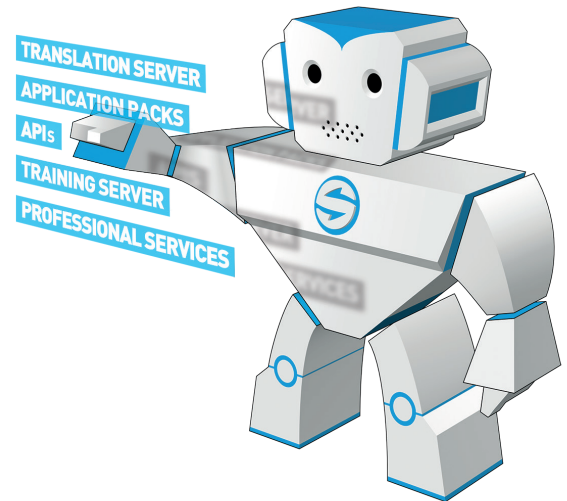
### TEAM EDITION

## Präzise, schnell, intelligent!

Entdecken Sie die einzige umfassende Vor-Ort-Lösung, die den vollen Umfang des Übersetzungsbedarfs von Unternehmen abdeckt.

Basierend auf SYSTRANs hybridem Übersetzungssystem der neuesten Generation vereint der SYSTRAN Enterprise Server 8 die besten Eigenschaften regelbasierter und statistischer maschineller Übersetzung (MÜ). SYSTRAN Enterprise Server 8 erfüllt die Erwartungen Ihres Unternehmens in Bezug auf Qualität, verbesserte mehrsprachige Kommunikation, Kostenersparnis und Datensicherheit.

SYSTRAN Enterprise Server 8 kann dank seiner einfachen Installation schnell für ein Team bereitgestellt werden, das bei geringem Kostenaufwand viele Dokument- und Dateitypen übersetzen muss: Handbücher, technische Dokumentation, Verfahrensanweisungen, Berichte, Produkt- und Support-Informationen etc. werden unter Beibehaltung des Dateityps und der Formatierung übersetzt.



## Vorteile des SYSTRAN Enterprise Server 8

### Sprachliche Abdeckung

Mit mehr als 45 Sprachen im Katalog übersetzt SYSTRAN die meistgesprochenen Sprachen der Welt (Chinesisch, Englisch, Arabisch, Französisch, Spanisch...) und viele weitere.

### Präzise Übersetzungen

Die allgemeinen Übersetzungsmodelle, die standardmäßig geliefert werden, können durch domänenspezifische Modelle ergänzt werden, zum Beispiel für die Bereiche Wirtschaft, Tourismus, Gesundheitswesen und Automobilindustrie. SYSTRAN kann die Übersetzungen auch durch die Einbindung branchenspezifischer sowie unternehmensinterner Terminologie verfeinern.

### Sicherheit und Datenschutz

Die Installation hinter der Firewall sowie der Schutz vor DoS-Angriffen gewährleisten, dass Ihre vertraulichen Daten und Übersetzungen geschützt bleiben.

### Intuitive und benutzerfreundliche Tools

Die Online-Tools und Anwendungen von SYSTRAN ermöglichen Endnutzern die unkomplizierte und schnelle Übersetzung von Texten (einschließlich Mouseover-Texten), Dateien, Webseiten, Chatnachrichten...

TEAM EDITION	
SYSTRAN Translation Server	✓
SYSTRAN Training Server	Optional
SYSTRAN Client-Anwendungen	Optional
SYSTRAN TRANSLATION SERVER	
Nutzungseinschränkungen	
Nutzer innerhalb des Unternehmens (innerhalb der Firewall)	✓
Maximale Nutzeranzahl	20
Administrator	1
Max. Bi-directional Language pairs	5
Übersetzungstechnologie	
Übersetzungssysteme	
Neues allgemeines SYSTRAN-Hybrid-Übersetzungssystem	✓
Verfügbare Sprachpaare	Alle (\$)
Möglichkeit der Verwendung benutzerdefinierter Übersetzungssysteme (trained trainiert mit SYSTRAN Training Server oder SYSTRAN Training in the Cloud oder über SYSTRAN Professional Services personalisiert)	✓
Integrierte Übersetzungsressourcen	
Suche in SYSTRAN-Wörterbüchern (inkl. Hauptwörterbuch und 5 Spezialwörterbüchern)	✓
SYSTRAN-Übersetzungssysteme für bestimmte Fachbereiche (10 Fachbereiche)	\$
Browser-Tools	
Nutzer-Tools	
Smart Translation Box (kombiniert Textübersetzung mit Wörterbuchsuche)	✓
Übersetzungen von Websites	✓
Translation Bookmarklets (Übersetzung jeder Website mit Hilfe der Bookmark-Leiste des Browsers)	✓
Dateiübersetzung (einschließlich DOCX, XSLT, PPTX, PDF, HTML und XML sowie viele andere)	✓
Experten-Tools	
Translation Editor (Überprüfung der übersetzten Datei und Download im Originalformat oder als Translation Memory)	✓
Dictionary Manager	✓
Dictionary Editor	✓
Translation Profiles Manager	✓
Benutzerdefinierte Funktionen, Optionen und Einschränkungen	
Anzahl benutzerdefinierter Wörterbücher <sup>1</sup> pro Sprachpaar	Unbegrenzt
Anzahl von Normalisierungswörterbüchern pro Sprachpaar (Server-Seite)	Unbegrenzt
Anzahl von Übersetzungsmodellen pro Sprachpaar	Unbegrenzt
Verwaltung	
Selbstregistrierung von Benutzern	✓
Benutzerdefinierbare Rollen und Gruppen	✓
Verwaltungsmodul und statistisches Reporting-Tool	✓

Serverkonfiguration und Einschränkungen	
Anzahl Produktionssysteme	1
Ausfallsicherer Backup-Server (Produktionsumgebungen)	\$
Entwicklungs- und Test-Server (keine Produktionsumgebungen)	\$
Betriebssystem	
Windows 64-bit (VM für Windows)	✓
Linux 64-bit (VM für Linux)	✓
SYSTRAN CLIENT-ANWENDUNGEN <sup>2</sup>	
Nutzer-Tools	
SYSTRAN Interactive Translator (MS Windows)	\$
SYSTRAN Quick File Translator (MS Windows)	\$
SYSTRAN Add-on für Office (Word, Excel, Powerpoint, Outlook) (MS Windows)	\$
SYSTRAN Add-On für Internet Explorer, Firefox, Chrome and Safari (MS Windows, Mac OS, Linux)	\$
SYSTRAN Add-On für Microsoft Lync / Skype for Business (Windows)	\$

<sup>1</sup> Benutzerwörterbücher und Normalisierungswörterbücher sind auf 20.000 Einträge begrenzt

<sup>2</sup> Übersetzungen für maximal 20 Benutzer mit Verbindung zum SYSTRAN Enterprise Server

\$ Zusätzliche Kosten

Weitere Informationen finden Sie auf [www.systran.de](http://www.systran.de)

